

መሥልስት

et ምሥልስት ፡ rarius መሥለስት ፡, subst. 1) *triplum*, *triplex ordo* Deut. 19,3; Sir. 43,4; 3 Reg. 7,41; 3 Reg. 7,42; እስመ ፡ ምሥልስት ፡ (תִּשְׁלֹשׁוֹת) Hez. 42,6 vers. nova; መስተጽዕናን ፡ በመሥልስት ፡ ἀναβάται τριστάται *equites in triplici* (*ordine*) Ex. 15,4. 2) est *mensurae genus*, de cuius ratione nihil certi habemus, cum et tertiam partem alicujus mensurae majoris et triplum alicujus mensurae minoris exponere licet. Hoc nomine hebr. תְּלִישׁ (tertia pars Ephae) vertitur Jes. 40,12 in vers. nova (ሰፈራ ፡ በመሥልስት ፡ ለምድር ፡). Frequentius occurrit pl. መሣልስ ፡ μέτρα (ἄξο a ἄξο i.q. תְּלִישׁ) Gen. 18,6; σάτα (ἄξο) Matth. 13,33; Luc. 13,21. Sed dubium est, utrum hic pl. መሣልስ ፡ ad sing. መሥልስት ፡ an ad መሥለስ ፡ referendus sit. Ludolfus in suo lex. statuit መሥለስ ፡, quae forma (a me nusquam lecta) e lingua Amh. probari potest, vid. Isenb. lex. p. 23.

TraCES en

maslāst, məslāst, maslast

Grébaut

መሥልስት ፡ *maslāst*, ምሥልስት ፡ *məslāst* «triple, le triple» — ሶስት ፡ የሆነ ፡, ሶስት ፡ እጅ ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 49v. Grébaut 1952, 122

Leslau

መሥልስት *maslāst*, ምሥልስት *məslāst*, መሥለስት *maslast* triple, threefold, three times as much, third rank, third order መሥልስት ፡ *maslāsta into three parts, triply* Leslau 1987, 529b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *corrected page* on 15.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 8.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 8.4.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016